



ERRATUM

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-
culturel de la Communauté française et
germanophone et de la Région wallonne**

**CCT n° 132350/CO/329.02
du 18/01/2016**

Correction du texte français :

- Dans le tableau de l'annexe 2, le titre de la
colonne « CCF NM-71 » doit être corrigé comme
suit : « CCF NM-07 ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele
sector van de Franstalige en Duitstalige
Gemeenschap en het Waalse Gewest**

**CAO nr. 132350/CO/329.02
van 18/01/2016**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In het tabel van bijlage 2, moet de titel van de
kolom « CCF NM-71 » als volgt verbeterd
worden : « CCF NM-07 ».

Beslissing van

27 -09- 2016

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector
van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap
en het Waalse Gewest**

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-
culturel de la Communauté française et germa-
nophone et de la Région wallonne**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 januari 2016

Convention collective de travail du 18 janvier 2016

Besteding van de sommen die voor 2015 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen

Liquidation des sommes dévolues pour 2015 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest vallen en vermeld staan in de bijlage bij het besluit 2015/1635 van het College van de Franstalige Gemeenschapscommissie betreffende de maatregelen die genomen werden in het raam van het in 2000 gesloten akkoord met de non-profitsector voor de verenigingen die een bijzondere overeenkomst of een gewestelijke samenlevingsopbouwovereenkomst gesloten hebben met de Franse Gemeenschapscommissie en op hun werknemers.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, qui sont mentionnés dans l'annexe de l'arrêté 2015/1635 du Collège de la Commission communautaire française relatif aux mesures prévues dans le cadre de l'accord avec le non-marchand conclu en 2000, pour les associations ayant conclu une convention spécifique ou un contrat régional de cohésion sociale avec la Commission communautaire française et à leurs travailleurs.

Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

HOOFDSTUK II. *Voordelen voor de werknemers*CHAPITRE II. *Avantages aux travailleurs*

Art. 2. De werkgever verdelen onder hun werknemers de middelen die voor het jaar 2015, in toepassing van artikel 2, § 2, 3° van het besluit 2015/1635 van bovenvermeld College van de Franstalige Gemeenschapscommissie, werden toegewezen :

Art. 2. Les employeurs opèrent la répartition, entre leurs travailleurs, des moyens octroyés pour l'année 2015 en application de l'article 2, § 2, 3° de l'arrêté 2015/1635 du Collège de la Commission communautaire française précité :

- ofwel door het toekennen van "structurele" baremaverhogingen;
- ofwel door het toekennen van regularisatiepremies voor 2015, met de bedoeling het verschil tussen de toegekende bezoldigingen en de referetbarema's voor de non-profitsector die onder de bevoegdheid van het CoCoF valt, te harmoniseren en/of onregelmatigheden inzake klassering en anciënniteit in de beroepenindeling te corrigeren;
- ofwel door de toekenning van een premie die vastgesteld wordt volgens de berekeningsregels die voor de eindejaarspremie van kracht zijn in de onder de bevoegdheid van het CoCoF vallende non-profitsector (bijlage 1).

- soit par l'octroi d'augmentations barémiques "structurelles";
- soit par l'octroi de primes de régularisation pour 2015, visant à harmoniser l'écart entre les rémunérations octroyées et les barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF et/ou à corriger les anomalies de positionnement et d'ancienneté dans la classification professionnelle;
- soit par l'octroi d'une prime déterminée selon les modalités de calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF (annexe 1ère).

Art. 3. De in artikel 2 van deze overeenkomst bedoelde baremaverhogingen en de regularisatiepremies kunnen geen aanleiding geven tot hogere bezoldigingen dan die welke door de barema's van het CoCoF vastgesteld werden (zie bijlage 2), waarbij desgevallend dient rekening te worden gehouden met de in de onderneming toegepaste beroepenindeling.

Art. 3. Les augmentations barémiques et les primes de régularisation visées à l'article 2 de la présente convention ne peuvent aboutir à des rémunérations supérieures à celles fixées par les barèmes de la CoCoF (annexe 2) en tenant compte, le cas échéant, de la classification de fonction appliquée au sein de l'entreprise.

Art. 4. Eén maal per jaar, binnen de drie maanden volgend op het sluiten van deze overeenkomst, deelt de werkgever, op basis van het formulier in bijlage 3 aan de vakbondsafvaardiging van de vereniging of, bij ontstentenis, aan de werknemers mee :

- welke financiële middelen door de CoCoF in het kader van het bovenvermeld besluit 2015/1635 werden toegekend;
- op welke in artikel 2 van deze overeenkomst bedoelde manier(en) de verdeling van de voor het jaar 2015 toegekende middelen werd verwezenlijkt.

Bovendien, gezien de uitzonderlijke en tijdelijke aard van de getroffen schikking, deelt de werkgever, in de verenigingen waar geen vakbondsafvaardiging werd ingesteld, door middel van voornoemd formulier, aan de vrijgestelde secretaris van het geheel van de representatieve werknemersorganisaties erkend in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, alsook aan de "Confédération des employeurs des secteurs sportif et socio-culturel" mee :

- welke financiële middelen door de CoCoF in het kader van het bovenvermeld besluit 2015/1635 werden toegekend;
- op welke manier(en) de verdeling geschiedt.

De sociale partners verbinden zich ertoe met het CoCoF op basis van de verzamelde gegevens het verdeelsysteem van de bedragen te evalueren.

Art. 4. Une fois par an, dans les trois mois qui suivent la conclusion de la présente convention, sur la base du formulaire figurant en annexe 3, l'employeur informe la délégation syndicale de l'association, ou à défaut de délégation syndicale, les travailleurs :

- des moyens financiers attribués par la CoCoF dans le cadre de l'arrêté 2015/1635 susmentionné;
- de la ou des méthodes, visées à l'article 2 de la présente convention, qui ont permis d'opérer la répartition des moyens octroyés pour l'année 2015.

En outre, et vu le caractère exceptionnel et temporaire du dispositif mis en place, dans les associations où une délégation syndicale n'est pas instituée, l'employeur informe le secrétaire permanent de l'ensemble des organisations représentatives des travailleurs reconnues en Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne ainsi que la "Confédération des employeurs des secteurs sportif et socio-culturel" au moyen du formulaire susmentionné :

- des moyens financiers attribués par la CoCoF dans le cadre de l'arrêté 2015/1635 susmentionné;
- de la ou des méthodes de répartition.

Les partenaires sociaux s'engagent à évaluer avec la CoCoF le système de distribution des sommes sur la base des informations récoltées.

HOOFDSTUK III. *Slotbepalingen*CHAPITRE III. *Dispositions finales*

Art. 5. De partijen komen overeen de door deze collectieve arbeidsovereenkomst toegekende voordelen ten laatste op het einde van de derde maand die volgt op de sluiting van deze collectieve arbeidsovereenkomst, aan de werknemers uit te betalen.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt op 18 januari 2016 in werking. Zij wordt gesloten voor bepaalde duur en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2016.

Art. 5. Les parties conviennent que les avantages accordés par la présente convention collective de travail sont liquidés aux travailleurs au plus tard à la fin du troisième mois qui suit la conclusion de la présente convention.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 18 janvier 2016. Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera ses effets le 31 décembre 2016.

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 januari 2016, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2015 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen

Berekeningsregels die voor de eindejaarspremie van kracht zijn in de non-profitsector van het CoCoF

363,7213 EUR (forfaitair bedrag van de eindejaars-toelage voor 2015) + ((geïndexeerd loon van oktober x 12 + H.S.V.) x 0,025) + 161,4

H.S.V. : haard- of standplaatsvergoeding, naargelang het geval.

Annexe 1ère à la convention collective de travail du 18 janvier 2016, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2015 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

Calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF

363,7213 EUR (montant forfaitaire de l'allocation de fin d'année pour 2015) + ((rémunération d'octobre indexée x 12 + A.F.R.) x 0,025) + 161,4

A.F.R. : allocation foyer résidence, le cas échéant.

Annexe 2 à la convention collective de travail du 18 janvier 2016, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2015 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

Barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF au 1er janvier 2015

Années	CCF- NM-01	CCF- NM-02	CCF- NM-03	CCF- NM-04	CCF- NM-05	CCF- NM-06	CCF- NM- 07	CCF- NM-09
0	35659,37	34141,36	28406,15	26478,72	24432,88	23576,38	22999,40	21607,87
1	37406,54	35493,22	29262,62	28406,15	26288,64	25432,10	24707,52	23315,96
2	37406,54	35493,22	29262,62	28406,15	26288,64	25432,10	24932,02	23540,46
3	38971,53	36481,17	30119,08	29262,62	26716,91	25860,40	25156,50	23764,96
4	38971,53	36481,17	30119,08	29262,62	26716,91	25860,40	25381,03	23989,45
5	40536,51	37469,11	34325,01	30119,08	27287,86	26431,40	25605,55	24213,96
6	40536,51	37469,11	34325,01	30119,08	27287,86	26431,40	25830,07	24438,46
7	42101,49	38457,05	35198,43	34325,01	30976,74	27573,40	26054,57	24663,00
8	42101,49	38457,05	35780,69	34325,01	30976,74	27573,40	26279,08	24887,50
9	43666,48	39445,01	36654,13	35198,45	31850,21	28715,41	26503,62	25112,01
10	44248,74	40027,29	36654,13	35780,69	32432,45	29286,36	27384,55	25992,79
11	45813,73	41015,23	37527,56	36654,12	33305,86	30285,63	27653,80	26262,04
12	45813,73	41015,23	37527,56	36654,12	33305,86	30285,63	27923,14	26531,36
13	47378,72	42003,22	38400,97	37527,56	34179,34	31292,11	28192,44	26800,67
14	47378,72	42003,22	41409,63	37527,56	34179,34	31292,11	28461,75	27069,95
15	48943,71	42991,18	42283,03	38400,97	35052,73	32311,18	28731,07	27339,31
16	48943,71	42991,18	42283,03	41409,63	35052,73	32311,18	29000,32	27608,59
17	50508,70	43979,11	43156,43	42283,03	35926,17	33330,23	29269,68	27877,88
18	50508,70	43979,11	43156,43	42283,03	35926,17	33330,23	29538,96	28147,19
19	52073,69	44967,02	44029,90	43156,43	36799,61	34349,34	29808,28	28416,52
20	52073,69	44967,02	44029,90	43156,43	36799,61	34349,34	30077,56	28685,81
21	53638,71	45955,03	44903,31	44029,90	37673,04	35368,36	30346,86	28955,12
22	53638,71	45955,03	44903,31	44029,90	37673,04	35368,36	30616,20	29224,40
23	55203,68	46942,99	45776,78	44903,31	38546,50	36387,41	30885,49	29493,73
24	55203,68	46942,99	45776,78	44903,31	38546,50	36387,41	31159,66	29763,04
25	55203,68	47930,95	46650,21	45776,78	39419,92	37406,51	31434,28	30032,33
26	55203,68	47930,95	46650,21	45776,78	39419,92	37406,51	31708,95	30301,64
27	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	38425,53	31983,56	30570,94
28	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	38425,53	32259,16	30840,28
29	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	39444,58	32532,93	31113,40
30	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	39444,58	32532,93	31113,40
31	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	39444,58	32532,93	31113,40

Annexe 3 à la convention collective de travail du 18 janvier 2016, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2015 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

FORMULAIRE DE PUBLICITE

FORMULAIRE DE PUBLICITE	
NOM DE L'ASSOCIATION :	
Montant octroyé par la CoCoF pour 2015 : Mentionner uniquement ce qui a été octroyé pour la rubrique "augmentation salariale"	
METHODE DE REPARTITION Cocher la ou les case(s) adéquate(s) et mentionner le montant des subsides qui y a été consacré	<input type="checkbox"/> Augmentations barémiques "structurelles" Montant des subsides utilisé :
	Primes de régularisation 2015 : <input type="checkbox"/> visant à harmoniser l'écart entre les rémunérations octroyées et les barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF Montant des subsides utilisé : <input type="checkbox"/> visant à corriger les anomalies de positionnement et d'ancienneté dans la classification professionnelle Montant des subsides utilisé :
	<input type="checkbox"/> Prime déterminée selon les modalités de calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF Montant des subsides utilisé :
DATE	SIGNATURE DE L'EMPLOYEUR OU DE SON PREPOSE

Bijlage 2 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 januari 2016, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2015 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen

Referteloonschalen voor de non-profitsector van het CoCoF valt op 1 januari 2015

Jaren	FGC-NP-01	FGC-NP-02	FGC-NP-03	FGC-NP-04	FGC-NP-05	FGC-NP-06	FGC-NP-07	FGC-NP-09
0	35659,37	34141,36	28406,15	26478,72	24432,88	23576,38	22999,40	21607,87
1	37406,54	35493,22	29262,62	28406,15	26288,64	25432,10	24707,52	23315,96
2	37406,54	35493,22	29262,62	28406,15	26288,64	25432,10	24932,02	23540,46
3	38971,53	36481,17	30119,08	29262,62	26716,91	25860,40	25156,50	23764,96
4	38971,53	36481,17	30119,08	29262,62	26716,91	25860,40	25381,03	23989,45
5	40536,51	37469,11	34325,01	30119,08	27287,86	26431,40	25605,55	24213,96
6	40536,51	37469,11	34325,01	30119,08	27287,86	26431,40	25830,07	24438,46
7	42101,49	38457,05	35198,43	34325,01	30976,74	27573,40	26054,57	24663,00
8	42101,49	38457,05	35780,69	34325,01	30976,74	27573,40	26279,08	24887,50
9	43666,48	39445,01	36654,13	35198,45	31850,21	28715,41	26503,62	25112,01
10	44248,74	40027,29	36654,13	35780,69	32432,45	29286,36	27384,55	25992,79
11	45813,73	41015,23	37527,56	36654,12	33305,86	30285,63	27653,80	26262,04
12	45813,73	41015,23	37527,56	36654,12	33305,86	30285,63	27923,14	26531,36
13	47378,72	42003,22	38400,97	37527,56	34179,34	31292,11	28192,44	26800,67
14	47378,72	42003,22	41409,63	37527,56	34179,34	31292,11	28461,75	27069,95
15	48943,71	42991,18	42283,03	38400,97	35052,73	32311,18	28731,07	27339,31
16	48943,71	42991,18	42283,03	41409,63	35052,73	32311,18	29000,32	27608,59
17	50508,70	43979,11	43156,43	42283,03	35926,17	33330,23	29269,68	27877,88
18	50508,70	43979,11	43156,43	42283,03	35926,17	33330,23	29538,96	28147,19
19	52073,69	44967,02	44029,90	43156,43	36799,61	34349,34	29808,28	28416,52
20	52073,69	44967,02	44029,90	43156,43	36799,61	34349,34	30077,56	28685,81
21	53638,71	45955,03	44903,31	44029,90	37673,04	35368,36	30346,86	28955,12
22	53638,71	45955,03	44903,31	44029,90	37673,04	35368,36	30616,20	29224,40
23	55203,68	46942,99	45776,78	44903,31	38546,50	36387,41	30885,49	29493,73
24	55203,68	46942,99	45776,78	44903,31	38546,50	36387,41	31159,66	29763,04
25	55203,68	47930,95	46650,21	45776,78	39419,92	37406,51	31434,28	30032,33
26	55203,68	47930,95	46650,21	45776,78	39419,92	37406,51	31708,95	30301,64
27	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	38425,53	31983,56	30570,94
28	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	38425,53	32259,16	30840,28
29	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	39444,58	32532,93	31113,40
30	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	39444,58	32532,93	31113,40
31	55203,68	48918,91	46650,21	46650,21	40293,32	39444,58	32532,93	31113,40

Bijlage 3 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 januari 2016, gesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, betreffende de besteding van de sommen die voor 2015 in het raam van het akkoord voor de non-profitsector van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen werden aan de verenigingen die onder samenlevingsopbouw vallen

BEKENDMAKINGSFORMULIER

NAAM VAN DE VERENIGING :		
Bedrag toegekend door CoCoF voor 2015 : Enkel vermelden wat werd toegekend voor de rubriek "loonsverhoging"		
VERDELINGSWIJZE Het(de) geëigende vakje(s) aankruisen en het subsidiebedrag vermelden dat er aan werd toegekend	<input type="checkbox"/> "Structurele" baremaverhogingen Aangewend subsidiebedrag :	
	Regularisatiepremies voor 2015 : <input type="checkbox"/> met de bedoeling het verschil tussen de toegekende bezoldigingen en de referetbarema's voor de non-profitsector die onder de bevoegdheid van het CoCoF valt te harmoniseren Aangewend subsidiebedrag : <input type="checkbox"/> met de bedoeling onregelmatigheden inzake klassering en anciënniteit in de beroepenindeling te corrigeren Aangewend subsidiebedrag :	
	<input type="checkbox"/> Volgens de berekeningsregels die voor de eindejaarspremie van kracht zijn in de onder de bevoegdheid van het CoCoF vallende non-profitsector vastgestelde premie Aangewend subsidiebedrag :	
DATUM	HANDTEKENING VAN DE WERKGEVER OF ZIJN GEVOLMACHTIGDE	